



Este instructivo entrega información importante para el personal involucrado en la instalación, uso y mantenimiento del tecle cadena GORILA®. Se recomienda que lea este manual antes de instalar y hacer funcionar por primera vez este equipo.

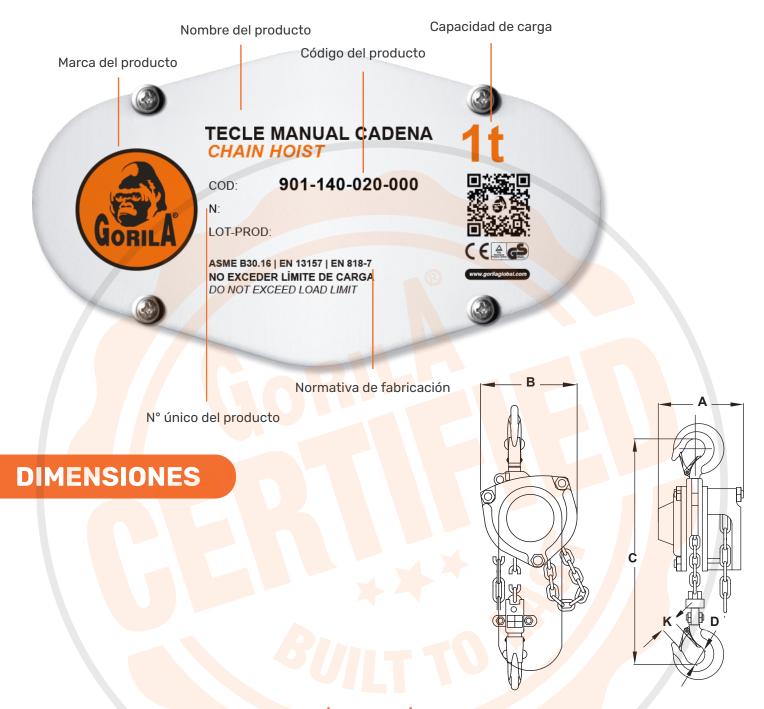
Estas instrucciones están orientadas a guiar al propietario / usuario de este equipo durante la instalación, uso y mantenimiento del mismo bajo situaciones generales. No se debe interpretar que estas instrucciones prevén cualquier contingencia posible o que anticipan la configuración, grúa, punto de conexión o sistema final que usa este equipo. Para los sistemas que usen el tecle cadena GORILA®, el propietario es el responsable de que el sistema cumpla con todas las normas aplicables de la industria y con los reglamentos o códigos aplicables, federales, estatales y locales.

El no leer y cumplir con cualquiera de las limitaciones señaladas en este documento puede ocasionar serias lesiones corporales, la muerte o daños materiales.

#### **ADVERTENCIA**

- El tecle cadena GORILA® solo deber ser operado por una persona competente.
- Los tecle cadena GORILA® NO están diseñados y NO deben utilizarse para elevar, soportar o transportar personas, o para elevar o soportar cargas sobre personas.
- Las alteraciones al equipo para ampliar su uso, capacidad o cualquier otra alteración sólo podrán ser autorizadas por el fabricante.
- Si el tecle cadena GORILA® es complementado en su gancho inferior con un dispositivo de elevación o una eslinga consultar ASME B30.9 "Norma de seguridad para eslingas" o ASME B30.20 " "Norma de seguridad para dispositivos de elevación debajo del gancho".
- Los tecle cadena GORILA® utilizados para manejar material fundido caliente pueden requerir de equipo o dispositivos adicionales. Consulte ANSI Z241.2 "Requerimientos de seguridad para la fundición y el vertimiento de materiales en la industria metalúrgica".
- Es responsabilidad del usuario / propietario, inspeccionar, probar, mantener y hacer funcionar el tecle cadena GORILA® de acuerdo con la normativa ASME B30.16 "Polipastos/tecles fijos suspendidos".
- El usuario / propietario debe establecer un programa de inspección regular del tecle cadena GORILA®, que cumpla con los requerimientos de la normativa ASME B30.16 y se deben mantener los registros correspondientes.
- Es responsabilidad de<mark>l usuario / propietario hacer que todo el personal que</mark> va a dar uso al tecle cadena GORILA® lea este manual.
- El usuario / propietario debe asegurarse que los puntos de anclaje y de suspensión sean adecuados para la carga que se levante.
- NO debe utilizar la cadena de izaje del tecle cadena GORILA® como una eslinga de izaje.

## **IDENTIFICACIÓN**



#### Cumple o excede normas ASME B30.16 | EN 13157 | EN 818-7

Carga de trabajo	Dimensiones* mm					Peso*
axial t	Α	В	C	D	K	Kg
0,5	117,5	121,5	285	36	27	9
1	133	150	325	38	28	11,4
2	154	178	390	48	35	24
3	173	240	512	58	43	24
5	173	258	600	65	43	39,5
10	207	398	798	85	64	85
20	210	640	890	110	85	193

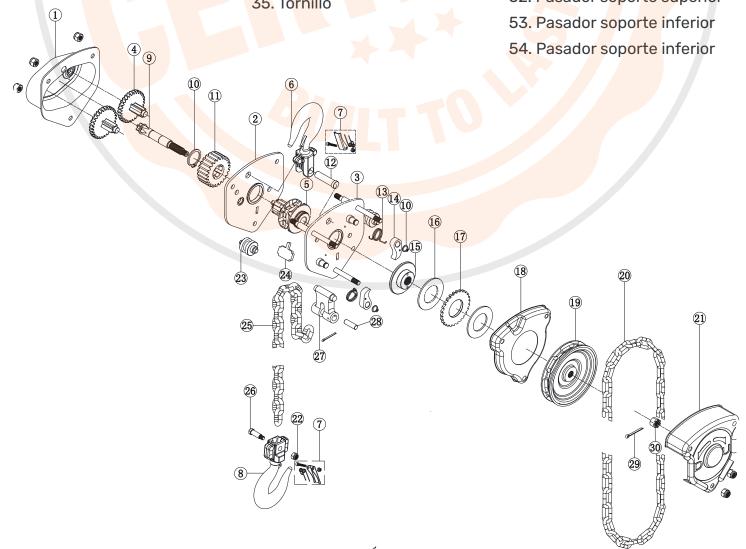
<sup>\*</sup>Dimensiones y pesos aproximados | Marca Gorila | Producto certificado

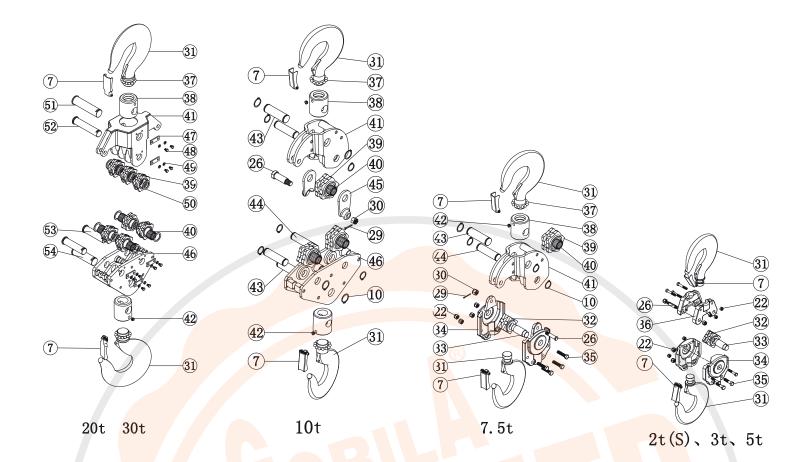
#### **PARTES Y PIEZAS**

- 1. Tapa de engranaje
- 2. Placa lateral A
- 3. Placa lateral B
- 4. Discos de embrague
- 5. Polea cadena de izaje
- 6. Gancho superior
- 7. Seguro gancho
- 8. Gancho inferior
- 9. Eie impulsor
- 10. Anillo
- 11. Engranaje de fu<mark>erza</mark>
- 12. Pasador gancho
- 13. Resorte trinquete
- 14. Tringuete
- 15. Disco de freno
- 16. Disco de fricción
- 17. Disco de trinquete

- 18. Tapa de freno
- 19. Rueda de cadena
- 20. Cadena de mando tecle
- 21. Tapa de cadena
- 22. Tuerca de seguridad
- 23. Rodillo guía
- 24. Separador de cadena
- 25. Cadena de izaje
- 26. Tornillo
- 27. Soporte fin de cadena
- 28. Pasador soporte fin de cadena
- 29. Seguro tuerca
- 30. Tuerca castillo
- 31. Gancho superior
- 32. Polea inferior cadena de izaje
- 33. Pasador polea cadena de
- 34. Soporte gancho inferior 2t,
- 3t, 5t, 7,5t
- 35. Tornillo

- 36. Soporte gancho superior
- 2t, 3t, 5t
- 37. Rodamientos gancho superior
- 38. Base gancho superior con rodamiento
- 39. Polea cadena de izaje
- 40. Rodamientos cilindritos
- 41. Soporte gancho superior
- 7,5t, 10t, 20t, 30t
- 42. Seguro base gancho
- 43. Pasador con seguro
- 44. Pasador con seguro
- 45. Soporte inicio cadena
- 46. Soporte gancho inferior
- 10t, 20t, 30t
- 47. Tope seguro pasador
- 48. Tuerca
- 49. Golilla
- 50. Golilla rodamiento polea
- 51. Pasador soporte superior
- 52. Pasador soporte superior





#### **FUNCIONAMIENTO**

Antes de operar, asegúrese de que el tecle cadena GORILA® cumpla con los requisitos de inspección, prueba y mantenimiento de ASME B30.16.

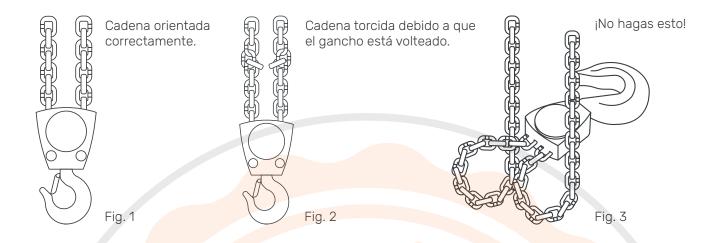
- Conecte la carga que desea levantar en el gancho inferior del equipo.
- Eliminar la holgura, asegurándose que la carga esté equilibrada y que la acción de suspensión de carga sea segura antes de continuar.
- Posicionarse frente al tecle cadena.

- Para levantar la carga, tirar la cadena de mando siguiendo el sentido de las manecillas del reloj.
- Para bajar la carga, tirar la cadena de mando en contra a las manecillas del reloj. Es probable que necesite aplicar fuerza adicional para liberar fricción entre los componentes de los frenos.

#### **ADVERTENCIA**

Verifique que la cadena de carga no esté torcida o enrollada antes de operar el tecle cadena GORILA®. Asegúrese de que no se encuentre volteado el gancho inferior en los tecles cadena de 6t y 9t que tienen bajadas múltiples.

Consulte las figura 1, figura 2 y figura 3. Corrija todas las irregularidades en la cadena antes de efectuar la primera operación del tecle cadena GORILA®.



#### **INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO**

- El propietario / usuario debe asegurarse que el tecle cadena GORILA® sea inspeccionado regularmente por personal calificado.
- Se debe realizar inspección visual previa a cada uso, la cual no requiere registros. Se debe inspeccionar al menos lo siguiente:
- A. Cuerpo del tecle de cadena en búsqueda de deformaciones, grietas u otros daños.
- B. Restricciones de carga para una correcta operación.
- C. Cadena de carga en búsqueda de deformaciones, grietas, óxidos, etc.
- D. Ganchos y seguros de ganchos en búsqueda de deformaciones, grietas, existencia de seguros, entre otros.
- E. Partes o piezas dobladas, deformadas o corroídas.
- F. Funcionamiento general del equipo, verificar correcto funcionamiento, roces, ruidos, etc.

- Lubricación cadena de carga:
- A. Para prolongar la vida del equipo se debe lubricar la cadena de carga.
- B. La cadena de carga debe ser lubricada despues de limpiarla con una solución libre de ácido
- C. Para lubricar la cadena puede utilizar grasa lubricante de litio, esta se debe aplicar en los cojinetes de los eslabones de la cadena de carga y también en los sectores que tocan la roldana de carga del tecle cadena GORILA®. Ver figura 4.
- D. Se recomienda lubricar la cadena cada 3 meses aunque para usos frecuentes y uso pesado o en condiciones severas puede ser en periodos más acotados.
- E. Para ambientes con exceso de polvo es aceptable utilizar lubricante seco.

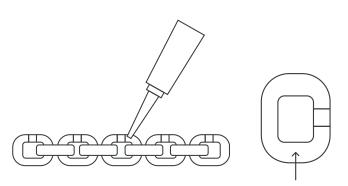


Fig. 4

Lugar de aplicación

#### MANTENIMIENTO Y RESTRICCIONES DE SERVICIO

Por razones de seguridad operativa, durabilidad técnica y cumplimiento normativo, los trabajos de mantenimiento, reparación, inspección o reevaluación funcional de los productos marca Gorila® solo podrán ser realizados por distribuidores autorizados y debidamente certificados por el titular de la marca.

La autorización para comercializar productos Gorila® no implica ni otorga facultades para realizar servicios técnicos, reparaciones ni inspecciones de dichos productos. La certificación para mantenimiento y revisión técnica es un proceso independiente, que requiere formación técnica especializada y validación directa por parte del poseedor legal de la marca Gorila®.

El incumplimiento de esta disposición puede generar la pérdida de la garantía del producto, riesgos de fallas operativas graves y consecuencias legales, incluyendo la invalidez de seguros o coberturas asociadas al uso de los equipos. Asimismo, en caso de incidentes con consecuencias penales o civiles, esta cláusula respalda la responsabilidad exclusiva del operador o mantenedor no autorizado.

#### INSPECCIÓN VISUAL OBLIGATORIA

Antes de cada uso, los componentes deben ser inspeccionados visualmente en busca de:

- Desgaste excesivo
- Daños estructurales o mecánicos
- Signos de corrosión o fatiga del material
- Deformaciones, grietas o alteraciones evidentes

#### VIDA ÚTIL ESTIMADA E INSPECCIÓN OBLIGATORIA

- La vida útil de un producto de elevación, sujeción o amarre como los fabricados por la marca Gorila no puede definirse de manera fija ni universal. Esta dependerá de múltiples factores, tales como:
- Condiciones ambientales (exposición a humedad, temperaturas extremas, agentes químicos, etc.)
- Tipo de uso (carga máxima aplicada, frecuencia de uso, duración de ciclos)
- Prácticas operativas (buenas o malas prácticas de manipulación, almacenamiento o transporte)
- Cumplimiento de inspecciones y mantenimiento preventivo
- Por lo tanto, la vida útil estimada del equipo es variable y debe ser evaluada de forma individual según su historial de uso y condiciones de operación.
- Sin embargo, las principales normativas internacionales, tanto con fines de lucro como sin fines de lucro, tales como las emitidas por organismos reguladores, casas certificadoras y normas técnicas de diferentes países o comunidades, establecen de forma obligatoria que este tipo de equipos debe ser inspeccionado al menos una vez al año.
- Esta revisión anual es imprescindible para:
- · Detectar fallas incipientes o desgaste crítico
- · Verificar el cumplimiento normativo
- Mantener la validez de seguros y garantías
- Evitar accidentes o fallas en operaciones críticas

Por ello, la marca Gorila® recomienda realizar una inspección técnica como mínimo una vez cada 12 meses.

## ¿DESEA REALIZAR UNA INSPECCIÓN ANTICIPADA?

Escanee el siguiente código QR y coordine una revisión técnica autorizada con uno de nuestros centros certificados:



#### Copyright © GORILA®

#### DERECHOS DE AUTOR Y PROPIEDAD INTELECTUAL

El contenido textual, visual y gráfico, incluidos pero no limitados a textos, imágenes, logotipos, gráficos, y cualquier otro material protegido, es propiedad exclusiva de **GORILA®** y está debidamente protegido por las leyes nacionales e internacionales de derechos de autor y propiedad intelectual. Queda estrictamente prohibido el uso no autorizado de dicho contenido para fines comerciales, incluyendo, sin limitarse a, la descarga, reproducción, distribución, modificación, transmisión, copia o uso en cualquier forma, tanto total como parcial, sin la autorización previa y por escrito del representante legal de **GORILA®** y será objeto de las medidas legales correspondientes. Cualquier intento de copia, reproducción o uso no autorizado del contenido aquí descrito será considerado una violación intencional de los derechos de autor, lo que podrá dar lugar a acciones legales por los daños y perjuicios causados, sin perjuicio de las sanciones civiles y penales que correspondan de acuerdo con la legislación vigente.

